

# BIZTONSÁGI ADATLAP

a Bizottság (EU) 2020/878 rendelete értelmében

## Bug OFF2

Kidolgozás időpontja 2026. 02. 18. Verziószám 4.0

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- 1.1. Termékazonosító** Bug OFF2  
Anyag / keverék keverék
- 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**  
**A keverék azonosított felhasználása**

#### Ellenjavallt felhasználások (keverék)

A terméket csak az 1. szakaszban feltüntetett célokra szabad felhasználni.

### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

#### Gyártó

Név vagy kereskedelmi név CleanTech Company Sp. z o.o.  
Cím ul. Ujastek 11, Kraków, 31-752  
Lengyelország  
ÁFA PL6783167037  
Telefon 733966833  
E-mail kontakt@cleantle.com

#### Biztonsági adatlapért felelős személy

Név CleanTech Company Sp. z o.o.  
E-mail kontakt@cleantle.com

### 1.4. Sürgősségi telefonszám

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSz), 1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6., Tel. +36-80-201-199 (ingyenes, éjjel-nappal) +36-1-476-6464 (éjjel-nappal), e-mail: ettsz@nngyk.gov.hu.

### 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

#### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

**A keverék osztályozás az 1272/2008/EK rendelet szerint**

A keverék az 1272/2008/EK rendelet szerint nincs osztályozva.

#### 2.2. Címkézési elemek

##### Figyelmeztetés

nincs

##### Kiegészítő információk

5-<15 % nem ionos felületaktív anyagok, illatszerek, Phenoxyethanol

#### 2.3. Egyéb veszélyek

A keverék nem tartalmaz olyan tulajdonságokkal bíró anyagokat, melyek zavarnák az endokrin tevékenységét összhangban a felhatalmazáson alapuló Bizottsági rendeletében (EU) 2017/2100 vagy a Bizottsági rendeletében (EU) 2018/605 megszabott kritériumokkal. A keverék nem tartalmaz olyan anyagot, mely kimeríti az 1907/2006/EK (REACH) rendelete értelmében, rendelet XIII. melléklete szerinti PBT vagy vPvB anyagokra vonatkozó kritériumokat. Nem tartalmaz PMT/vPvM összetevőket.

### 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

#### 3.2. Keverékek

**A keverék veszélyes-anyag tartalma, valamint olyan anyag-tartalma, amelyre meg van határozva az üzem levegőjében megengedett legmagasabb koncentráció**

Azonosító számok	Anyag neve	Tartalom a keverék tömegszáza lékában	Az osztályozás az 1272/2008/EK rendelet szerint	Megj.
CAS: 68439-46-3 EK: 614-482-0	Alcohols, C9-11, ethoxylated	<7	Eye Irrit. 2, H319	
Index: 603-098-00-9 CAS: 122-99-6 EK: 204-589-7	2-fenoxietanol	<0,3	Acute Tox. 4, H302 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 Egyedi koncentrációs határérték: ATE Orális = 1394 mg/ttkg	

Minden osztályozás és szabványos figyelmeztető mondat teljes szövege megtalálható a 16. szakaszban.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

a Bizottság (EU) 2020/878 rendelete értelmében

## Bug OFF2

Kidolgozás időpontja

2026. 02. 18.

Verziószám

4.0

### 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

#### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Ügyeljen a saját biztonságára. Amennyiben egészségi panaszok lépnek fel - vagy bizonytalanság esetén - orvoshoz kell fordulni, és ezt a biztonsági adatlapot át kell adni.

##### Belélegzés esetén

Azonnal szüntesse meg az expozíciót, és a sérültet vigye friss levegőre.

##### Ha bőrre kerül

Az elszennyeződött ruhát le kell venni.

##### Szembe kerülés esetén

Azonnal, bő folyó vízzel öblítse ki a sérült szemét, az ujjával húzza szét a szemhéjat (akár erőszakkal is), ha a sérült kontaktlencsét hord, azt vegye ki.

##### Lenyelés esetén

Öblítse ki a száját tiszta vízzel. Rosszullét esetén kérjen orvosi segítséget.

#### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

##### Belélegzés esetén

Nem várhatók tünetek és hatások.

##### Ha bőrre kerül

Nem várhatók tünetek és hatások.

##### Szembe kerülés esetén

Nem várhatók tünetek és hatások.

##### Lenyelés esetén

Nem várhatók tünetek és hatások.

#### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

A gyógyítás szimptomatikus.

### 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

#### 5.1. Oltóanyag

##### A megfelelő oltóanyag

A tűz helyszíne alapján válasszon oltószereket.

##### Az alkalmatlan oltóanyag

nincs adat

#### 5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűz esetén szén-monoxid, szén-dioxid és más mérgező gázok szabadulhatnak fel. A veszélyes bomló anyagok (égéstermékek) belélegzése súlyos egészségkárosodást okozhat.

#### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Zárt rendszerű légzőkészülék (SCBA) vegyszerálló kesztyűvel. Használjon önálló légzőkészüléket és teljes védőruhát.

### 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

#### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Kövesse az utasításokat a 7. és 8. szakaszba.

#### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Meg kell akadályozni a készítmény talajba, felszíni vizekbe és talajvízbe kerülését.

#### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

A kifolyt termék feltakarítása után a szennyezett helyet nagy mennyiségű vízzel mossa fel.

#### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Lásd szakasz 7., 8. és 13.

### 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

#### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Használja a 8. szakasz szerinti személy- és munkavédelmi eszközöket. Be kell tartani az érvényes biztonsági és egészségvédelmi előírásokat.

#### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A terméket eredeti és zárt csomagolásban, száraz és jól szellőztethető, valamint hűvös vegyianyag raktárban kell tárolni.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

a Bizottság (EU) 2020/878 rendelete értelmében

## Bug OFF2

Kidolgozás időpontja 2026. 02. 18. Verziószám 4.0

Tartalom	Csomagolás fajta	Csomagolás anyaga
0,5 l	palack	HDPE
1 l	palack	HDPE
5 l	kanna	HDPE
25 l	kanna	HDPE

### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

nincs adat

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

A keverék nem olyan anyagokat tartalmaz, amelyekre munkahelyi expozíciós határértékeket állapítottak meg.

### 8.2. Az expozíció ellenőrzése

Munka közben nem szabad enni, inni és dohányozni. A munka után és az étkezési munkaszünetek előtt vízzel és szappannal mosson kezet.

#### Szem-/arcvédelem

Nem szükséges.

#### Bőrvédelem

Tartós vagy ismételt érintkezés esetén használjon védőkesztyűt.

#### A légutak védelme

Nem szükséges.

#### Hőveszély

Nincs adat.

#### A környezeti expozíció elleni védekezés

Tartsa be a környezetvédelmi óvintézkedéseket, lásd a 6.2. pontot.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Halmazállapot	folyékony
Szín	nincs adat
Szag	nincs adat
Olvadáspont/fagyáspont	nincs adat
Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány	nincs adat
Tűzveszélyesség	nincs adat
Felső és alsó robbanási határértékek	nincs adat
Lobbanáspont	nincs adat
Öngyulladási hőmérséklet	nincs adat
Bomlási hőmérséklet	nincs adat
pH	10-11 (10% oldat)
Kinematikus viszkozitás	nincs adat
Vízoldhatóság	nincs adat
N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték)	nincs adat
Gőznyomás	nincs adat
Sűrűség és/vagy relatív sűrűség	nincs adat
Relatív gőzsűrűség	nincs adat
Részecskejellemzők	nincs adat
Forma	nincs adat
Alcohols, C9-11, ethoxylated (CAS: 68439-46-3)	folydék

### 9.2. Egyéb információk

nincs adat

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1. Reakciókészség

nincs adat

# BIZTONSÁGI ADATLAP

a Bizottság (EU) 2020/878 rendelete értelmében

## Bug OFF2

Kidolgozás időpontja 2026. 02. 18. Verziószám 4.0

### 10.2. Kémiai stabilitás

Normál körülmények között a termék stabil.

### 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Nem ismertek.

### 10.4. Kerülendő körülmények

Normál felhasználási és tárolási körülmények betartása esetén a termék stabil, felbomlásra nem kerül sor. Óvja szikráktól, nyílt lángtól, magas hőmérséklettől és fagytól.

### 10.5. Nem összeférhető anyagok

Erősen oxidáló anyagoktól, savaktól és lúgoktól védendő.

### 10.6. Veszélyes bomlástermékek

Normál használat során nem jönnek létre. Tűz és magas hőmérsékleten keletkező veszélyes termékek, mint. szén-monoxid és szén-dioxid.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

### 11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

A keverékre vonatkozóan nem állnak rendelkezésre toxikológiai adatok.

#### Akut toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Bug OFF2						
Expozíciós út	Paraméter	Érték	Expozíciós idő	Faj	Nem	Érték meghatározása
Orális	ATE	449544 mg/kg				Értékszámítás

#### 2-fenoxietanol

Expozíciós út	Paraméter	Érték	Expozíciós idő	Faj	Nem	Érték meghatározása
Orális	ATE	1394 mg/ttkg				

#### Bőrkorrózió/bőrirritáció

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Súlyos szemkárosodás/szemirritáció

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Csírasejt-mutagenitás

nincs adat

#### Rákkeltő hatás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Reprodukciós toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Aspirációs veszély

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

# BIZTONSÁGI ADATLAP

a Bizottság (EU) 2020/878 rendelete értelmében

## Bug OFF2

Kidolgozás időpontja 2026. 02. 18. Verziószám 4.0

### 11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

#### Endokrin károsító tulajdonságok

A rendelkezésre álló adatok alapján a keverék besorolási kritériumai nem teljesülnek. Nem tartalmaz az embereknél potenciálisan az endokrin rendszer zavarait okozó összetevőket.

#### Egyéb információk

nincs adat

### 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

#### 12.1. Toxicitás

nincs adat

#### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

A termék biológiailag könnyen lebomlik.

#### 12.3. Bioakkumulációs képesség

Nincs adat.

#### 12.4. A talajban való mobilitás

Nincs adat.

#### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

A rendelkezésre álló adatok alapján a keverék besorolási kritériumai nem teljesülnek. Nem tartalmaz PBT/vPvB összetevőket.

#### 12.6. Endokrin károsító tulajdonságok

A rendelkezésre álló adatok alapján a keverék besorolási kritériumai nem teljesülnek. Nem tartalmaz a környezetben potenciálisan az endokrin rendszer zavarait okozó összetevőket.

#### 12.7. Egyéb káros hatások

Nincs adat.

### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

#### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

A környezet szennyeződésének veszélye, kövesse a módosított 2012. évi CLXXXV. törvényt a hulladékról és a hulladék ártalmatlanítás végrehajtási rendeletek szerint. A szennyezett csomagolást és a fel nem használt terméket megjelölt edénybe gyűjtse össze, majd a hulladékok kezelésére és megsemmisítésére kijelölt jogi személynek (szakosodott cégnek) adja át megsemmisítésre. A fel nem használt terméket csatornába önteni tilos. A háztartási hulladékokkal együtt nem szabad ártalmatlanítani. A tökéletesen kitisztított csomagolóanyagokat újra lehet hasznosítani.

#### Jogi előírások a hulladékokról:

225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályairól. 20/2006. (IV. 5.) KvVM rendelet a hulladéklerakással, valamint a hulladéklerakóval kapcsolatos egyes szabályokról és feltételekről. 442/2012. (XII. 29.) Korm. rendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladékkal kapcsolatos hulladékgazdálkodási tevékenységekről. 2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékról. 72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről. 246/2014. (IX. 29.) Korm. rendelet az egyes hulladékgazdálkodási létesítmények kialakításának és üzemeltetésének szabályairól. 2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékról (hatályos 16.01.01-től 16.03.31-ig). 246/2014. (IX. 29.) Korm. rendelet az egyes hulladékgazdálkodási létesítmények kialakításának és üzemeltetésének szabályairól (hatályos 15.04.01-től). 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályairól (hatályos 2016.01.01-től). 20/2006. (IV. 5.) KvVM rendelet a hulladéklerakással, valamint a hulladéklerakóval kapcsolatos egyes szabályokról és feltételekről (hatályos 2015.04.01-től). 72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről (hatályos 16.01.01-től). A hulladékok jegyzékének meghatározásáról szóló 2000/532/EC módosított határozat.

### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

#### 14.1. UN-szám vagy azonosító szám

nem tartozik a szállítási szabályzatok előírásainak hatálya alá

#### 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

nem releváns

#### 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)

nem releváns

#### 14.4. Csomagolási csoport

nem releváns

# BIZTONSÁGI ADATLAP

a Bizottság (EU) 2020/878 rendelete értelmében

## Bug OFF2

Kidolgozás időpontja 2026. 02. 18. Verziószám 4.0

### 14.5. Környezeti veszélyek

nem releváns

### 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Hivatkozások a 4-8. szakaszokban.

### 14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

nem releváns

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről, módosításai és vonatkozó NM, MüM rendeletei. 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról. 3/2002. (II. 8.) SzCsM-EüM együttes rendelet a munkahelyek munkavédelmi követelményeinek minimális szintjéről. 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól és annak módosításai [118/2008 (V. 8.) Korm. rendelet; 8/2018 (II. 13.) EMMI rendelet]. 5/2020. (II. 6.) ITM rendelet a kémiai kóroki tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről. Az Európai Parlament És a Tanács 1907/2006/EK Rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályaon kívül helyezéséről. Az Európai Parlament és a Tanács 1272/2008/EK rendelete az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról és módosításairól. 26/2014. (III. 25.) VM rendelet - az egyes tevékenységek illékony szerves vegyület kibocsátásának korlátozásáról. 306/2010. (XII. 23.) Korm. rendelet a levegő védelméről. AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 648/2004/EK RENDELETE (2004. március 31.) a mosó- és tisztítószerokról rendelete értelmében. A Bizottság (EU) 2020/878 rendelete (2020. június 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II. mellékletének módosításáról.

### 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

nincs adat

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

### A biztonsági adatlapban alkalmazott figyelmeztető mondatok jegyzéke

H302 Lenyelve ártalmatlan.  
H318 Súlyos szemkárosodást okoz.  
H319 Súlyos szemirritációt okoz.  
H335 Légúti irritációt okozhat.

### Egyéb fontos biztonsági, munka- és egészségvédelmi információk

A terméket - a gyártó/importőr külön engedélye nélkül - nem szabad a rendeltetésétől eltérő célokra felhasználni (lásd az 1. szakaszban). A felhasználó felel az összes ehhez kapcsolódó egészségvédelmi előírások betartásáért.

### A Biztonsági adatlapban használt rövidítések magyarázata

Acute Tox. Akut toxicitás  
ADR A Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Megállapodás  
AK Átlagos koncentráció (nem rákkeltő anyagok munkahelyen megengedett koncentrációi)  
ATE Becsült akut toxicitási érték  
BCF Biokoncentrációs tényező  
CAS Chemical Abstracts Service  
CLP Az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK rendelet  
EINECS Létező Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke  
EK EINECS azonosító szám  
EmS Veszélyes árut szállító hajók vészhelyzeti intézkedési eljárásai  
EU Európai Unió  
EuPCS Uniós termékbesorolási rendszer  
Eye Dam. Súlyos szemkárosodás  
Eye Irrit. Szemirritáció  
IATA Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség

# BIZTONSÁGI ADATLAP

a Bizottság (EU) 2020/878 rendelete értelmében

## Bug OFF2

Kidolgozás időpontja 2026. 02. 18. Verziószám 4.0

IBC	Ömlesztett Vegyi Anyagokra Vonatkozó Nemzetközi
ICAO	Nemzetközi személy légi szervezete
IMDG	Veszélyes Áruk Tengeri Szállításának Nemzetközi
IMO	Nemzetközi Tengerészeti Szervezet
INCI	Kozmetikai Összetevők Nemzetközi Nevezéktana
ISO	Nemzetközi Szabványügyi Szervezet
IUPAC	Az Elméleti és Alkalmazott Kémia Nemzetközi Uniója
log Kow	Megoszlási hányados: n-oktanol/víz
MK	Maximális koncentráció (rákkeltők munkahelyen eltűrt koncentrációja)
OEL	Munkahelyi expozíciós határértékek
PBT	Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PMT	Perzisztens, mobilis és mérgező
ppm	Milliomodrész
REACH	Vegyi anyagok regisztrálása, értékelése, engedélyezése és korlátozása
RID	A Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
STOT SE	Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció
UN-szám	Az anyagok és tárgyak négyjegyű azonosító száma, amely az „ENSZ Minta Szabályzat”
UVCB	Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	Illékony szerves vegyületek
vPvB	Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív
vPvM	Nagyon perzisztens és nagyon mobilis

### Oktatási utasítások

A dolgozókat ki kell oktatni a termék ajánlott felhasználási módjáról, a kötelező védőfelszerelésekről, az elsősegélyről és a termék tiltott kezeléséről.

### Ajánlott felhasználási korlátozások

nincs adat

### A biztonsági adatlap összeállításához felhasznált információk forrásai:

Az Európai Parlament És a Tanács 1907/2006/EK Rendelete a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) rendelete. Az Európai Parlament és a Tanács 1272/2008/EK rendelete az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról és módosításairól. Az anyag/keverék gyártójától származó adatok, ha rendelkezésre állnak - regisztrációs beadványokból.

### Végrehajtott módosítások (információk, amelyek hozzáadva, törölve vagy módosítva lettek)

Az 4.0 változat lép a 2026. 02. 17. biztonsági lap helyébe. A 2, 15 és a 16. szakaszban történtek módosítások.

### További adatok

Osztályozási eljárás - számítási módszer.

## Nyilatkozat

A biztonsági adatlap a munkavédelemre, a biztonságra és a környezetvédelemre vonatkozó információkat tartalmazza. A feltüntetett adatok a jelenleg ismert adatokra és tapasztalatokra támaszkodnak, és megfelelnek az érvényben lévő jogi előírásoknak. Nem tekinthetők a termék megfelelőségének és használhatóságának garanciájaként egy adott alkalmazáshoz.